

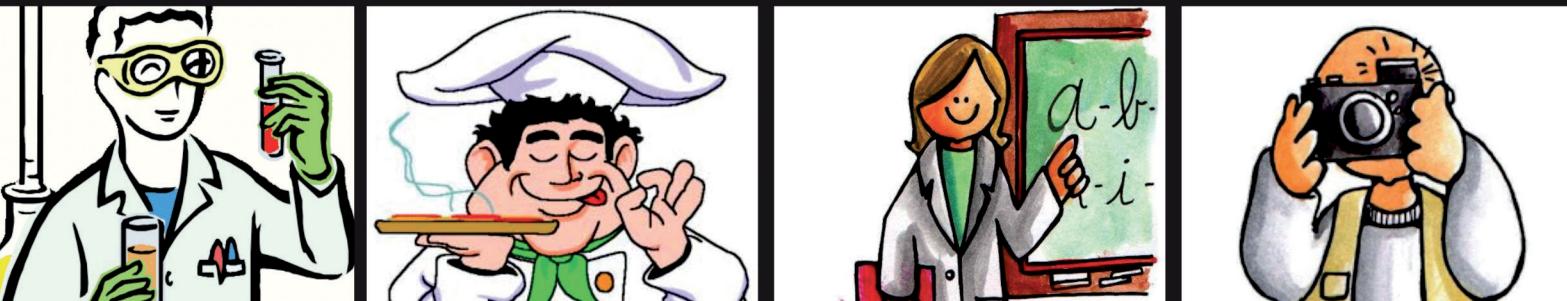
CURSO DE INGLÊS INSTRUMENTAL

UNIT 1

- WHAT IS E.S.P?: O QUE É INGLÊS COM
OBJETIVOS ESPECÍFICOS?

Lessons:

- 1 E.S.P CONCEPT AND PRACTICE
- 2 TYPES OF TEXTS AND LINGUISTIC ASPECTS
- 3 LEVELS OF UNDERSTANDING
- 4 DYNAMIC READING



INGLÊS INSTRUMENTAL

Autoria: Taise Feldmann

UNIASSELVI-PÓS
Programa de Pós-Graduação EAD



CENTRO UNIVERSITÁRIO LEONARDO DA VINCI
Rodovia BR 470, Km 71, nº 1.040, Bairro Benedito
Cx. P. 191 - 89.130-000 – INDAIAL/SC
Fone Fax: (47) 3281-9000/3281-9090

PÓS-GRADUAÇÃO A DISTÂNCIA DA UNIASSELVI

Reitor do Centro Universitário
Leonardo da Vinci
Prof. Hermínio Kloch

Diretor UNIASSELVI-PÓS
Prof. Carlos Fabiano Fistarol

Coordenador da Pós-Graduação EAD
Prof. Ivan Tesck

Equipe Multidisciplinar
Prof.^a. Bárbara Pricila Franz
Prof.^a. Tathyane Lucas Simão
Prof. Ivan Tesck

Revisão de Conteúdo
Marcia Andreia Leite Gonzaga

Revisão Ortogramatical
Marcia Andreia Leite Gonzaga

Diagramação e Capa
UNIASSELVI

Taise Feldmann



Mestre em Educação e bacharel em Secretariado Executivo Bilíngue, atua como docente no Centro Universitário Leonardo da Vinci - UNIASSELVI e na Rede Pública Estadual. Possui experiência na área administrativa e de educação, atuando principalmente nos seguintes temas: Comunicação Empresarial, Língua Inglesa, Redação Técnica, Metodologia Científica e Avaliações Nacionais.

420.7
F312i Feldmann, Taise

Inglês intrumental / Taise Feldmann. Indaial: UNIASSELVI, 2017.

102 p. : il.

ISBN 978-85-69910-75-6

1. Língua Inglesa – Estudo e Ensino.
I. Centro Universitário Leonardo Da Vinci.

UNIT 1

WHAT IS E.S.P?: O QUE É INGLÊS COM OBJETIVOS ESPECÍFICOS?

APRESENTAÇÃO

Nesta unidade você compreenderá o que é Inglês Instrumental, conhecido também como English for Specific Purpose - Inglês com Objetivos Específicos, e por meio de dicas, aprenderá a compreender textos em inglês da forma mais dinâmica e correta possível.

Para isso, será necessário estudar primeiramente o seu conceito e uso e, após, você conhecerá os diferentes tipos de textos. Ainda, estudará os aspectos linguísticos, os níveis de compreensão e, por fim, apreenderá sobre a leitura dinâmica.

SUMÁRIO

LESSON 1	
E.S.P CONCEPT AND PRACTICE.....	7
LESSON 2	
TYPES OF TEXTS AND LINGUISTIC ASPECTS.....	12
LESSON 3	
LEVELS OF UNDERSTANDING.	17
LESSON 4	
DYNAMIC READING	22

Um texto é carregado de marcas linguísticas e, para interpretá-las e compreender o texto como um todo, podemos utilizar algumas estratégias.

Nesta lição, você estudará as funcionalidades do Inglês Instrumental e compreenderá a importância dessas para conseguir ler e compreender o essencial de um texto no desempenho de determinada atividade, seja para uma prova de proficiência em Língua Inglesa, para a leitura de um artigo científico, de um livro, de um resumo ou de outro gênero.

Check it out!

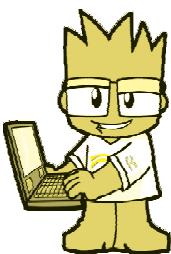
Com a sociedade cada vez mais globalizada e dependente das tecnologias, que possibilitam a interação com pessoas de diferentes países, é fundamental conhecer a Língua Inglesa, principalmente a língua em uso, uma vez que a mesma é universal e está presente em nossas vidas nas mais diversas esferas.

Além disso, todos que, de alguma forma, estão evolvidos com o meio acadêmico (cursos de graduação, especialização, mestrado, entre outros) precisam conhecer a língua em que a maioria dos textos são publicados, para que ao longo de sua formação possam utilizar esses recursos para embasar os conhecimentos de suas áreas, seja na saúde, administração, línguas, entre outras.

O Inglês Instrumental, originalmente conhecido como E.S.P. – English for Specific Purpose, é uma das várias abordagens para o ensino e aprendizagem da Língua Inglesa, e objetiva desenvolver no aprendiz habilidades de leitura para fins específicos, contribuindo para a formação de leitores mais eficientes e autônomos.

Segundo Strevens (1988, p. 1-2, *tradução minha*) o Inglês Instrumental apresenta as seguintes características:

- 1) Características absolutas: ESP consiste em ensino de língua inglesa que é:
 - Projetado para atender às necessidades específicas do aluno;
 - Relacionado ao conteúdo (isto é, em seus temas e tópicos) para disciplinas particulares, profissões e atividades;
 - Centrado na linguagem adequada para essas atividades em sintaxe, léxico, discurso, semântica, etc., e análise do discurso;
 - Em contraste com o "Inglês Geral".
- 2) Características variáveis: E.S.P. pode ser, mas não é necessariamente:
 - Restrito quanto às habilidades linguísticas a serem aprendidas (por exemplo, apenas leitura);
 - Não ensinado de acordo com qualquer metodologia pré-ordenada.v



Maiores informações acerca da origem do Inglês Instrumental podem ser encontradas nas obras utilizadas para embasar as informações acima:

SOUZA, A. G. F.; ABSY, C. A.; COSTA, G. C.; MELLO, L. F.
Leitura em Língua Inglesa: uma abordagem instrumental. São Paulo. Disal, 2005.

STREVENS, P. (1988) ESP after twenty years: a re-appraisal.
In: **ESP: state of the art.** M. L. TICKOO (ed.) Anthology Series 21. SEAMEO Regional Language Center.

A fim de compreender o uso do Inglês Instrumental, você encontrará a seguir o trecho de um resumo de um artigo científico. Observe as palavras de forma geral, sem tentar traduzir cada uma das palavras do texto:

Texto 1

This study aimed to analyze the experiences of career plans, positions and salaries awarded by the Ministry of Health.

Fonte: Disponível em <http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_abstract&pid=S0103-11042017000100110&lng=en&nrm=iso&tlang=en>. Acesso em: 02 ago. 2017.

No trecho do resumo, podemos observar algumas palavras já conhecidas pela maioria dos estudantes de Inglês (*study, plans, health, etc.*) e algumas cognatas (*analyze, experiences, career, plans, salaries, etc.*), que fazem o leitor ter uma primeira compreensão do texto. A partir dessas palavras o leitor passa a pensar no contexto, na área cujo tema do artigo foi escrito e, assim, começa a ampliar as compreensões.

Vejamos a tradução das palavras acima: *study* (estudo), *plans* (planos), *health* (saúde), *analyze* (analisar), *experiences* (experiências), *career* (carreira), *salaries* (salários). Com base nessas palavras, podemos compreender que o trecho do texto fala sobre um estudo que analisará as experiências de planos de carreira, posições (cargos) e salários do Ministério da Saúde. Palavras como *aimed* e *awarded*, pouco familiares para estudantes, não interferem a compreensão do texto, evidenciando a importância de utilizar algumas estratégias de leitura.



Caso você tenha interesse em conhecer as demais palavras, que de início não foram compreendidas, utilize um dicionário on-line:

Para lhe auxiliar na tradução e na compreensão das diferentes pronúncias (Inglês Americano e Britânico):

- Cambridge Dictionary - <<http://dictionary.cambridge.org/pt/dicionario/ingles/>>;
- Merriam-Webster - <<http://www.merriam-webster.com/>>.

Para lhe auxiliar na tradução e compreensão, possibilitando ainda a criação de sua própria página, na qual você poderá adicionar palavras, frases, significados e verbos ao seu item favoritos:

- The Free Dictionary - <<http://www.thefreedictionary.com/>>.

Os textos a seguir, expostos nos pôsteres de três diferentes palestras, possuem informações que, assim como as vistas anteriormente no trecho de um resumo, podem ser facilmente identificadas se utilizarmos a técnica *skimming* (examinar o texto de forma rápida e sucinta), que será melhor estudada na unidade 2, por exemplo. Let's practice!

Atividade de Estudos:

Leia os pôsteres abaixo e responda as seguintes questões:

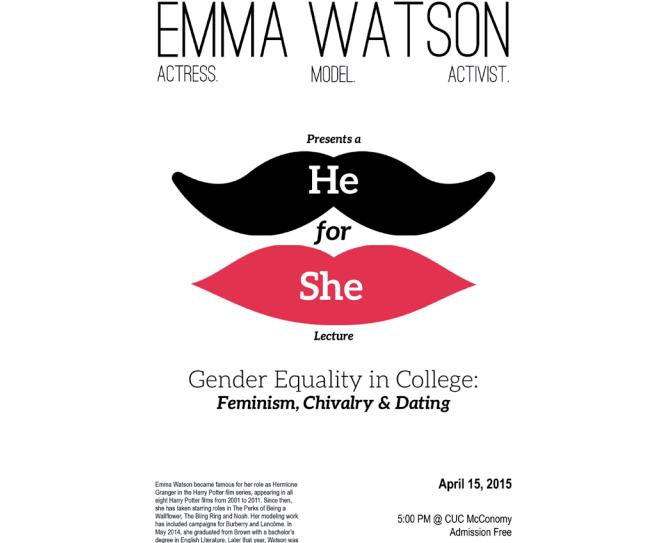


a) Quais os temas das palestras?

b) Quem serão os palestrantes?

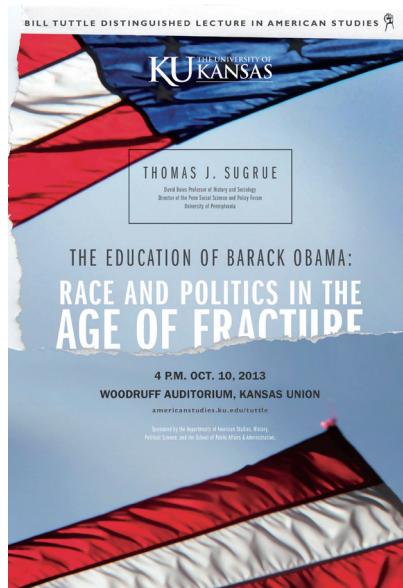
c) Quando e onde serão os eventos?

Texto 2



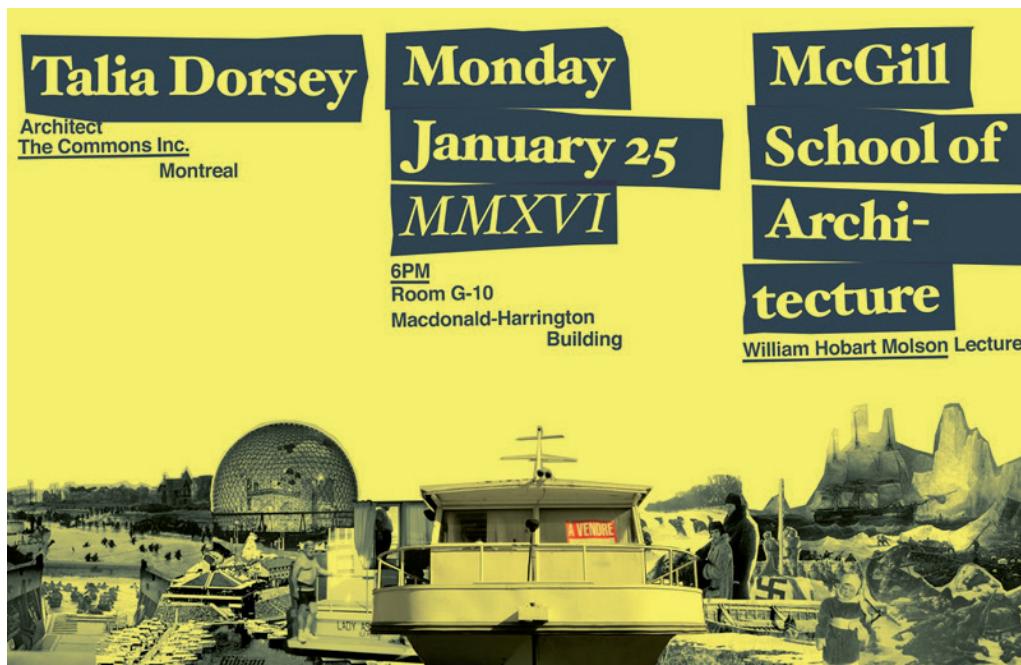
Fonte: Disponível em: <<http://swathia.me/emmaposter.html>>. Acesso em: 02 ago. 2017.

Texto 3



Fonte: Disponível em: <<http://americanstudies.ku.edu/tuttle>>. Acesso em: 02 ago. 2017.

Texto 4



Fonte: Disponível em: <<https://www.mcgill.ca/architecture/news-events/lectures/2015-16>>. Acesso em: 02 ago. 2017.

A seguir, na lição 2, você estudará a importância de conhecer os diferentes tipos de textos e verá também alguns aspectos linguísticos fundamentais no momento da leitura.

TYPES OF TEXTS AND LINGUISTIC ASPECTS

Os textos estão além de um conjunto de palavras meramente decodificadas por um leitor. Eles são conjuntos de sentenças articuladas, em que a compreensão ultrapassa o ato da interpretação, pois o próprio leitor traz um conhecimento prévio sobre o assunto, suas críticas e questionamentos, construindo então um sentido para o texto.

Nesta lição, você encontrará os tipos de textos e os aspectos linguísticos do Inglês Instrumental. Conhecerá estratégias para identificar e compreender elementos a depender da finalidade de sua atividade, seja para obter a ideia geral de um artigo científico ou até mesmo para identificar se ele lhe trará dados úteis em sua pesquisa.

Check it out!

Abaixo, você verá alguns exemplos de textos facilmente encontrados no cotidiano. Observe a disposição do texto, suas informações e componentes.

Texto 1

Uses

For the relief of headache, migraine, neuralgia and rheumatic aches and pains. Also for the relief of symptoms of colds and influenza.

Tablets for oral use. Swallow with a drink of water.

Dose

Adults, the elderly and children over 12 years: Take one or two tablets up to 4 times a day, or as instructed by your doctor.

Children 6 to 12 years of age: Take half to one tablet up to 4 times a day.

Not recommended for children under 6 years of age.

The dose should not be repeated more frequently than every 4 hours and not more than 4 doses should be taken in any 24 hour period.

DO NOT EXCEED THE STATED DOSE.

If symptoms persist consult your doctor.
Code No.: GO/DRUGS/S15

Do not take with any other paracetamol-containing products. Immediate medical advice should be sought in the event of an overdose, even if you feel well.

Each tablet contains paracetamol 500mg.

KEEP OUT OF THE REACH AND SIGHT OF CHILDREN.

Protect from heat, light and moisture.
PL 03105/0087

PL Holder: Bell, Sons & Co (Druggists) Ltd., Southport PR9 9AL, England.

Please read the leaflet enclosed before taking this medicine.

GSL



5 017848 251872 >

CS1-0600 Ver A Revised April 2010
D24-0360

Fonte: Disponível em: <<http://www.web.bartradka.com/thinking/2015/4/15/fjil3dwteuclylqfv vf7tf3jdhbqpe>> Acesso em: 03 ago. 2017.

Texto 2

Elysium

ELYSIUM is a futuristic thriller from DISTRIC 9 director Neill Blomkamp, starring MATT DAMON and JODIE FOSTER.

In the year 2159 two classes of people exist: the very wealthy who live on a pristine man-made space station called Elysium, and the rest, who live on an overpopulated, ruined Earth. Secretary Rhodes (Jodie Foster), a hard line government official, will stop at nothing to enforce anti-immigration laws and preserve the luxurious lifestyle of the citizens of Elysium. That doesn't stop the people of Earth from trying to get in, by any means they can. When unlucky Max (Matt Damon) is backed into a corner, he agrees to take on a daunting mission that if successful will not only save his life, but could bring equality to these polarized worlds.

Fonte: Disponível em: <[www. http://keywordsuggest.org/gallery/](http://www.keywordsuggest.org/gallery/)> Acesso em: 03 ago. 2017.

Texto 3



POPE JOHN PAUL II DIES AT 84

In 26-Year Reign, Reshaped Church and Papacy

**Challenge Posed
in Selecting a
Successor**

By LAURIE GOODMAN

When the 117 Roman Catholic cardinals who are eligible to elect a successor to Pope John Paul II gather in the Sistine Chapel to cast their ballots, the first question they will ask about the outcome will be shared even by the cardinals in the conclave.

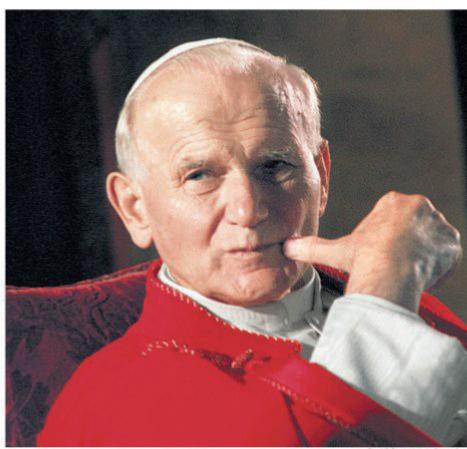
The most clear-cut winner, unlike in some past papal elections, many church experts agree, the cardinals will be weighing a host of factors, including the cardinal's country of origin, age, experience and personality.

Among the most critical questions facing the cardinals is, should the papacy be returned to an Italian, or should the cardinals make the bold gesture of choosing a pope from the third world, where Catholicism is both thriving and threatened by competition?

"A third-world pope would clearly indicate that this is no longer a European church, that we are truly catholic and that the papacy, which once means universal," said the Rev. Thomas Reese, editor of America, a Jesuit publication.

To qualify as electors, cardinals must be less than 80 years old. In this election, the cardinals come from more than 20 countries, and more than 60 of them were appointed in the past four years. For many of them, the papacy will be their first election. The conclave, itself, is 15 to 20 days after the pope's death, will offer the first opportunity to take the measure of all the cardinals gathered in Rome.

"Each one of these cardinals is going to walk into that conclave thinking, 'Which of these cardinals is going to go over best back in my diocese, in my country,'" Father Reese



Dmitri Lovetsky/AP/Agence France Presse

**Succumbs to Illness Suffered
at Length and in Public**

By IAN FISHER

VATICAN CITY, Sunday, April 3 — Pope John Paul II died Saturday night, concluding finally to years of illness, exhaustion and pain, and, fittingly, ending an extraordinary, if sometimes startling, 26-year reign that reshaped the world.

He died at 9:37 p.m. in his apartment three stories above St. Peter's Square, as tens of thousands of the faithful gathered outside, silhouetted against a single, brightly lit window for a second night of vigils, amid millions of prayers for him from Roman Catholics and from the world's other 1 billion devotees rapidly.

People wept and looked on stoically as the news of his death spread across the square, bowing their heads to a man whose long and dolorous papacy was the only one that many young and middle-aged Catholics around the world remembered. For more than 10 minutes no one spoke, and when it was announced, the largely Roman crowd simply applauded him.

"I have never seen this man as a guru, and now it is like a star that has suddenly disappeared," said Cesare Annese, 38, a priest from Ghedi, Italy, who has been a regular visitor since 1980, on a continent where the Roman Catholic church grew sizably.

He was born Karol Wojtyla on May 18, 1920 in Wadowice, Poland. He was

84 years old, having survived twice since Feb. 1 and suffering for a decade from Parkinson's disease. John Paul's health hit a new low last week, when the Vatican announced that a urinary tract infection had caused a high fever and unstable blood pressure.

In the next day, his kidneys and

cardio-respiratory system began to

Continued on Page 44



Krakow and Beyond: Prayers, Tributes and Awe

By RICHARD BERNSTEIN

KRAKOW, Poland, April 2 — They were already there when the end came, perhaps 10,000 or 20,000 people, all gathered under bare trees

standing through a chilly evening for hours, waiting for the pope, knowing he was dead. They sank collectively to their knees.

The Roman Catholic Church lost one of its most charismatic and influential leaders, but Poland lost one of

names known. He led at through the Road of Grief.

As Mr. Kalczyk spoke, the 18th-century bell of the Wawel Cathedral across town, the biggest bell in Poland, began to ring, and the members of the Kalczyk family stepped to its

Fonte: SULLIVAN, M. Pope John Paul II dies at 84. *The New York Times*, New York, Apr. 3rd, 2005.

Texto 4

<input type="button" value="Send"/>	To... <input type="text" value="hiringmanager@company.com"/>
<input type="button" value="Cc..."/>	<input type="text"/>
<input type="button" value="Bcc..."/>	<input type="text"/>
Account <input type="button" value="▼"/>	
Subject:	Job Application: Susan Smith

Dear Hiring Manager,

I am writing to express my interest in the Web Content Manager position listed on MediaBistro.com. I have experience building large, consumer-focused health-based content sites. While much of my experience has been in the business world, I understand the social value of the non-profit sector and my business experience will be an asset to your organization.

My responsibilities included the development and management of the site's editorial voice and style, the editorial calendar, and the daily content programming and production of the web site.

I look forward to hearing from you soon.

Sincerely,

Susan Smith

Susan Smith
123 Main Street
Any Town, CA 11121
Cell: 555-123-1234
Email: susan.smith@gmail.com

Fonte: Disponível em: <<https://www.jobsearch.about.com>>. Acesso em: 03 ago. 2017.

Texto 5

Vanilla cupcakes

Ingredients

110g/4oz butter or [margarine](#), softened at room temperature
110g/4oz [caster sugar](#)
2 free-range [eggs](#), lightly beaten
1 tsp [vanilla extract](#)
110g/4oz [self-raising flour](#)
1-2 tbsp [milk](#)

For the buttercream icing

140g/5oz [butter](#), softened
280g/10oz [icing sugar](#)
1-2 tbsp [milk](#)
a few drops [food colouring](#)



Fonte: Disponível em: <www.bbc.co.uk/food/recipes/cupcakes_93722> Acesso em: 03 ago. 2017.



Atividades de Estudos:

- 1) Observando os textos acima, identifique e correlacione os gêneros de texto apresentados:

Sinopse de filme: _____

Bula de remédio: _____

E-mail de candidatura: _____

Reportagem de jornal: _____

Receita culinária: _____

- 2) O que nos permite identificar os gêneros textuais? Assinale a(s) alternativa(s) correta(s).

- () o formato (layout).
- () as palavras características dos textos.
- () as figuras.
- () os recursos tipográficos (negrito, itálico, etc.).

Por meio dos exercícios anteriores, podemos observar que os gêneros textuais são caracterizados por diversos elementos, como seu formato (o layout de uma receita culinária é completamente distinto de uma bula de remédio, por exemplo), sua organização, o vocabulário específico e sua estrutura gramatical, assim como a esfera social no qual está inserido.

A identificação do gênero textual nos possibilita a familiarização com o texto, o que nos ajuda muito no aspecto de compreensão, especialmente quando o tempo é um fator decisivo, como por exemplo, em uma proficiência idiomática.

Um aliado valioso para seus estudos na língua inglesa é o conhecimento de verbos que, associados a outro elemento, como preposições, advérbios ou ambos, assumem um significado distinto do verbo quando o mesmo se encontra sozinho. Estas associações são conhecidas como *phrasal verbs*. Veja o exemplo abaixo:





Fonte: Garfield Comics from August 15th 2013.

Nos quadrinhos, Garfield reage, ao ser chamado, pensando em “*That's my name, don't wear it out*”. O verbo *wear*, se traduzido, significa *vestir*, não apresentando associação no contexto da frase. Porém, quando o verbo é acompanhado pelo advérbio *out* tem seu significado alterado, passando a significar *desgastar* e trazendo sentido a sentença.

Cada idioma possui sua particularidade em relação aos seus aspectos gramaticais. No inglês, os cinco principais componentes da estrutura da língua são os fonemas (som das palavras), a morfologia (estrutura, formação e classificação das **palavras**), os léxicos (o conjunto de variações de palavras), a sintaxe (disposição das palavras na construção da frase) e o contexto. Apesar de essas denominações assustarem um pouco, quando unidas e trabalhando em conjunto criam o sentido do que chamamos comunicação.

Na unidade 3 você estudará mais sobre os aspectos gramaticais da Língua Inglesa e aprenderá a utilizá-los com propriedade. Você conhecerá diversos *phrasal verbs* e verá que eles são chaves valiosas para o sucesso dos seus estudos.



No seu dia-a-dia, tente observar, antes de uma leitura, as informações que os elementos conhecidos nesta lição lhe trazem sobre o texto. Fazendo esse exercício de associação em sua língua materna, você desenvolverá a habilidade de reconhecer gêneros em outros idiomas também.

A seguir, na lição 3, você encontrará diferentes textos para estudar sobre os níveis de compreensão em Inglês.

LEVELS OF UNDERSTANDING

Agora que já se apropriou de novos conceitos envolvidos no Inglês Instrumental e relembrou alguns tipos de gêneros de textos facilmente encontrados no seu cotidiano, vai conhecer e aprender os diferentes níveis de compreensão de textos na língua inglesa.

Check it out!

Abaixo, você encontrará uma reportagem, uma definição oriunda de um dicionário e um resumo de artigo científico publicado em revista. Esses diferentes tipos de textos são recorrentes e facilmente encontrados nos mais variados meios de comunicação da língua inglesa.

Texto 1

Amazing 13-Million-Year-Old Ape Skull Discovered

The remarkable skull is so well preserved, scientists can see the young ape's unerupted teeth and an impression of its brain.



The skull of the extinct ape species *Nyanzapithecus alesi*.
PHOTOGRAPH COURTESY FRED SPOOR, LEAKEY FOUNDATION

By [Michael Greshko](#)

PUBLISHED AUGUST 9, 2017

More than 13 million years ago in what's now northern Kenya, an infant ape ended up dead in a lush forest, its body blanketed in ashfall from a nearby volcanic eruption.

Millions of years later, scientists uncovered the baby ape's skull, the best-preserved of its kind ever found, and got an extraordinarily glimpse into the early stages of ape evolution.

"We've been looking for ape fossils for years—this is the first time we're getting a skull that's complete," says [Isaiah Nengo](#), the De Anza College anthropologist who led the discovery, funded in part by a National Geographic Society grant.

Roughly the size of a lemon, the skull belongs to a newly identified species of early ape named *Nyanzapithecus alesi*. Some of its features resemble those of today's living Old World monkeys and apes, and the face bears a striking resemblance to today's infant gibbons.

What's more, *N. alesi* offers insight into early apes' brains, the team reports in their study, published today in *Nature*. With a volume of about seven tablespoons, *N. alesi*'s brain cavity was more than double that of other Old World monkeys from the time.

And the skull's intact braincase, which has preserved impressions of the brain's exterior surface, also contains the infant ape's unerupted adult teeth.

Fonte: Disponível em: <<http://news.nationalgeographic.com/2017/08/fossil-ape-skull-nyanzapithecus-kenya-africa-science/>>. Acesso em: 06 ago. 2017.

Texto 2



Fonte: Disponível em <<http://www.dictionary.com/wordoftheday/2017/08/10/palindrome>> Acesso em: 06 ago. 2017.

Texto 3

PHOSPHATE AND POTASSIUM FERTILIZATION FOR RADISH GROWN IN A LATOSOL WITH A HIGH CONTENT OF THESE NUTRIENTS¹

ARTHUR BERNARDES CECÍLIO FILHO², ALEXSON FILGUEIRAS DUTRA^{2*}, GILSON SILVERIO DA SILVA²

ABSTRACT - The intensive cultivation of vegetables with frequent chemical fertilization may cause accumulation of nutrients in the soil. This, in turn, may reduce crop yields and damage the environment due to contamination of ground water and rivers. Thus, to increase the effects of P (0, 100, 200, 300 and 400 kg ha⁻¹ of P₂O₅) and K (0, 60, 120, 180 and 240 kg ha⁻¹ of K₂O) doses on the growth and productivity of radish cultivars (Sakata 19 and Sakata 25) in a soil with high levels of these nutrients, two experiments were conducted in randomized blocks with the factors cultivars and doses arranged in a 2 x 5 factorial design with three replications. Number of leaves per plant, leaf area, shoot and root dry mass, total and commercial productivity, percentage of cracked roots and P and K contents in the plant and in the soil were evaluated. The Sakata 19 cultivar performed better than the Sakata 25 in both experiments. The fertilization with P or K did not influence the growth and the productivity of both radish cultivars. Therefore, both cultivars of radish evaluated do not need to be fertilized with P and K when planted in a Latosol with high levels of these nutrients.

Keywords: Cultivars. Phosphorus. Potassium. Productivity. *Raphanus sativus L.*.

Fonte: Rev. Caatinga vol.30, nº.2. Mossoró, Apr./June 2017.

A leitura de textos está diretamente vinculada aos mais variados objetivos. Esses podem ser motivados para que obtenhamos informações práticas e sucintas (como a busca por um nome em uma lista de aprovados); pela busca de novas ideias em nossa área de atuação (leitura em busca de artigos); por lazer (leitura de um romance) ou por objetivos inconscientes (como a leitura despretensiosa de um jornal em busca de informações).

Na leitura, os propósitos mais comuns estão vinculados à sua *aplicação prática*, ou seja, uma leitura motivada pela busca por informações necessárias; à *aprendizagem* aonde a motivação é associada à expansão de conhecimento; e ao *entretenimento*, em que buscamos lazer por meio da leitura. Os objetivos são inúmeros e extremamente pessoais, pois cada indivíduo possui suas próprias metas a serem atingidas através desse recurso.



Atividade de Estudos:

- 1) Observando rapidamente os textos apresentados nesta lição e reconhecendo seus gêneros, conforme aprendido na lição anterior, qual o objetivo de cada um dos textos (aplicação prática, aprendizagem ou entretenimento)?

Texto 1: _____

Texto 2: _____

Texto 3: _____

Sabemos que o conhecimento prévio do leitor sobre o tema tem forte influência no nível de compreensão de um texto. Quanto maior seu domínio em determinado assunto, mais fácil e rápida será a construção do sentido. Outro fator que auxilia na compreensão de temas é a presença de vocábulos cognatos. Palavras cognatas ou palavras transparentes são palavras no idioma inglês de grafia e/ou pronúncia similares, que possuem o mesmo significado em português. Alguns exemplos: aspecto (*aspect*), influência (*influence*), conectar (*connect*), exemplo (*example*), página (*page*), composição (*composition*), etc. Esse tema foi brevemente abordado na lição 1, dessa unidade, e será tratado com um maior aprofundamento na lição 1 da unidade 3.



Assim como os cognatos auxiliam muito na leitura de textos em língua inglesa, os falsos cognatos ou *false friends* podem confundir e interferir na sua compreensão. Infelizmente não há regra que defina quando a palavra é uma cognata ou uma falsa cognata, porém, você terá uma lição inteira para se familiarizar com eles no futuro. Alguns exemplos de falsos cognatos são: *resume* (currículo, CV) e resumo (*abstract*), *to resume* (retomar) e resumir (*to summarize*), *to push* (empurrar) e puxar (*to pull*), *to notice* (notar) e notícia (*news*), *lecture* (aula, palestra) e leitura (*reading*), *competition* (concorrência) e competição (*contest*), etc.

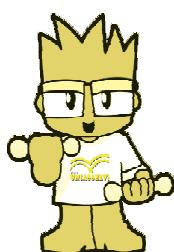
Nesse sentido, desempenhamos diferentes níveis de compreensão a depender do intuito de nossa leitura e do grau de dificuldade que o texto apresenta. Esses podem ser subdivididos em:

- 1) **Compreensão geral:** Quando o texto é examinado de forma rápida e sucinta, com a finalidade de obtermos uma ideia geral. Para identificar o tema, utilizamos a estratégia de *skimming*.
- 2) **Compreensão das ideias principais:** Quando o intuito da leitura está além de obter a ideia geral. O foco está também na compreensão dos argumentos e ideias principais, porém sem nos determos em detalhes. A estratégia de *scanning* é utilizada para identificação das ideias principais em um texto.
- 3) **Compreensão detalhada:** Quando buscamos a completa compreensão do texto, detalhadamente. Isto ocorre quando buscamos um aprofundamento em determinado assunto através de um artigo científico, por exemplo.



Skimming: Leitura rápida e ininterrupta, utilizando títulos/subtítulos, figuras, tabelas, cognatos (palavras semelhantes ao português) para a obtenção da ideia geral do texto.

Scanning: Leitura rápida, porém concentrada na busca de informações específicas, como a busca de uma definição em um dicionário ou enciclopédia. Essas estratégias de leitura serão aprofundadas na unidade 2.



Atividades de Estudos:

- 1) Por meio da leitura dos textos acima, utilizando a estratégia *skimming*, qual a ideia principal dos textos 1, 2 e 3?

Texto 1: _____

Texto 2: _____

Texto 3: _____

- 2) Releia o texto 1 e através da estratégia *scanning*, busque informações que identifiquem os itens abaixo:

13 million years: _____

Michael Greshko: _____

August 9, 2017: _____

- 3) Conforme o exercício anterior, releia o texto 2 e identifique os itens abaixo:

Palindrome: _____

[pal-in-drohm]: _____

Madam, I'm Adam or Poor Dan is in a droop: _____

- 4) E finalmente, com o texto 3:

Phosphate and Potassium: _____

Alexson Filgueiras Dutra: _____

Cultivars, Productivity, *Raphanus sativus L...* _____

- 5) Leia o texto 4:

Texto 4

Chinese president speaks with Trump and urges calm over North Korea

Xi Jinping says all sides should avoid rhetoric. Trump offers ultimatum to North Korean leader: 'If he does anything in respect to Guam or anywhere else ... he will truly regret it'



Fonte: Disponível em: <<https://www.theguardian.com/world>>. Acesso em: 07 ago. 2017.

Na chamada do jornal *The Guardian* apresentada no texto 4, acima, realize a leitura com o **objetivo de compreensão detalhada** e descreva suscintamente sobre conteúdo da matéria (Obs: Guame é uma ilha localizada no norte do oceano pacífico)

A seguir, na lição 4, você estudará alguns conceitos e o uso da leitura dinâmica.



Algumas estratégias utilizadas no Inglês Instrumental podem ser consideradas uma leitura dinâmica, visto que há um propósito para a leitura e a mesma se dá, inicialmente, de forma rápida, a fim de o leitor compreender as principais informações.

Para entender como a leitura dinâmica funciona e suas semelhanças com as estratégias utilizadas pela abordagem do Inglês Instrumental, precisamos compreender primeiro como a nossa mente trabalha no momento da leitura.

Grande parte das pessoas leem um texto sílaba por sílaba, ao invés de lerem de uma só vez as palavras ou um conjunto de palavras que o cérebro consegue facilmente decodificar. No entanto, nossos olhos só conseguem capturar informações quando se fixam na palavra ou no objeto, não conseguindo obter informações concretas quando estão em movimento.

Nesse sentido, quando passamos rapidamente os olhos num texto e conseguimos captar elementos que nos levam a compreensão do mesmo, é porque mesmo que rapidamente, por uma fração de segundo, nossos olhos se fixaram naquelas informações.

Esse olhar rápido, porém focado, é chamado de parada ocular e essas paradas entre as palavras ou conjunto de palavras, é chamado de salto dos olhos.

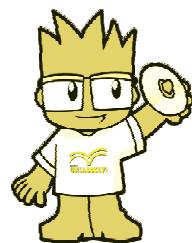
A ideia acima parece complicada, mas tente seguir as dicas abaixo para aumentar a velocidade de sua leitura:

- 1) Escolha um texto desconhecido;
- 2) Fixe seu olhar no centro do texto (das linhas) e movimente seus olhos, sem mover a cabeça, até o primeiro ponto à esquerda;
- 3) Faça esse movimento o mais rápido possível, olhando sempre para os pontos;
- 4) Busque pelos pontos, cada vez mais rápido, sem ler as palavras;
- 5) Um a dois segundos por linha é a velocidade esperada na leitura dinâmica, mas não se decepcione caso não consiga atingir essa velocidade inicialmente.
- 6) Repita essa atividade ao longo do dia, com os mais diferentes textos que você encontrar.

- 7) Não se preocupe com o fato de que terá lido poucas palavras, pois o objetivo desse exercício é treinar o seu cérebro para deixar de lado a leitura por sílabas.
- 8) Aos poucos você usará a estratégia do salto dos olhos em suas leituras automaticamente e começará a compreender um texto de forma rápida e eficaz.



Essa técnica é uma das várias utilizadas na leitura dinâmica. Se você quiser saber mais sobre o assunto, assista o vídeo indicado e busque outros que falam, de forma objetiva, como melhorar a sua leitura: <<https://www.youtube.com/watch?v=hMVKMULHGzQ>>.



Atividades de Estudos:

- 1) Vamos exercitar a leitura dinâmica por meio do infográfico a seguir, que foi retirado do site Speed Reading Lounge/ How to Read Faster - Sala de leitura de velocidade/Como ler mais rápido. Nele, você deverá observar as palavras em destaque, os números e outras informações que facilitarão a compreensão e posterior resposta às perguntas. Caso você tenha dificuldade para ler o texto da imagem, acesse o site <<https://www.speedreadinglounge.com/how-to-speed-read#view-infographic>>, no site, desça o conteúdo até localizar o infográfico.



Texto 1

HOW TO TRAIN YOURSELF TO SPEED READ

Speed reading boasts a big business. Corporations of all stripes host training seminars and courses, offer speed reading packages, and patent computer programs on the subject. But if your business is looking to bolster the reading speed and retention of its employees, look no further. Here are some simple steps you can take to increase your reading speed as well as retention for your employees, without spending a dime on seminars. However, we do recommend you take it slow the first time.

HOW TO TRAIN YOURSELF TO READ FASTER

CHAMPIONSHIP SPEED READING CONTESTANTS TYPICALLY READ **1,000 TO 2,000 WORDS PER MINUTE**

SIX-TIME WORLD CHAMPION ANNE JONES READ HARRY POTTER AND THE DEATHLY HALLOWS IN 47 MINUTES AND 1 SECOND IN 2007 THAT'S **4,251 WORDS PER MINUTE.**

MANAGING ABOUT 50% COMPREHENSION.

IN 1990, HOWARD STEPHEN BERG EARNED THE GUINNESS BOOK TITLE OF "WORLD'S FASTEST READER." HE READ AT A RATE OF **25,000 WORDS PER MINUTE.**

THE AVERAGE READER READS AT THE FOLLOWING RATES FOR EACH TECHNIQUE

TECHNIQUE	RATE	ICON COUNT
MEMORIZATION	100 WPM	10 icons
LEARNING	100-200 WPM	10 icons
COMPREHENSION	200-400 WPM	10 icons
SKIMMING	400-700 WPM	10 icons

READ

5,000 WORDS PER MINUTE

50 WORDS PER MINUTE

READ IT & WEEP!

HERE ARE SOME TIPS TO INCREASE YOUR READING SPEED.



TIME YOUR READING

If you want to be a faster reader, you need to know your starting pace so that you can measure your progress. Have a practice book in hand, then take out a stopwatch and determine how long it takes you to read a standard page. Then, time yourself for a minute and see how far you get.



ELIMINATE DISTRACTIONS

Music, people, television – these are distractions that do not provide prime conditions for speed reading; or any reading for that matter. Turn off your TV and close your laptop. Only a dead quiet room (with a comfortable seat) can provide the necessary conditions for productive reading.



DETERMINE YOUR PURPOSE -- AND ADJUST

If you know what you're looking for, then it'll be easier to find. Classic literature, or fiction of any kind, might prove difficult to speed read because you will almost certainly be missing out on the nuances of the story if you do. If you need to, you can probably identify major plot points fairly quickly. With nonfiction texts, you might be looking for dates and terms. Perhaps you'll need to teach the text later, or write a review. Whatever your purpose is, keeping it in the back of your mind will help greatly with the next few steps.



PRE-READ

Most books have fillers, intros, prefaces, etc.; you can skip over these. Skim the book for its necessary parts: index, table of contents, terms in bold or highlighted print, section headings, specific patterns, and chapters/titles. Mark these places with a pen, or dog-ear important pages. Then, when you set out to do your reading, you'll already know where all the hotspots are.



DON'T RE-READ

Resist this urge! Try not to re-read any words that you just passed over. Many people skip the line before to double-check the meaning of the just-read sentence. Train yourself to curb the eye-darting back and forth; you'll read and retain information much faster, and at the same time. If you need help with this, cover previous words with an index card or small piece of paper.



USE YOUR FINGER

While it might seem like a habit best left to elementary school-aged readers, using your hands to guide your reading will keep your eyes moving forward. Called a "tracking member," leading with your finger can regulate your pace.



DON'T READ TO YOURSELF

You may not notice it, but you're probably sounding out the words in your head or muttering them to yourself as you read. This is called "subvocalizing" and it slows you down tremendously. Try to be conscious of it, and let your eyes, rather than your ears, drink in the material.



KEEP TIMING YOURSELF

Once you've practiced your techniques for a little while, try to time yourself once a week. Keep track of your improvements in a journal or spreadsheet, and make adjustments to your training if necessary.

Fonte: Disponível em: <<https://www.speedreadinglounge.com/how-to-speed-read#view-infographic>>. Acesso em: 09 ago. 2017.

a) De modo geral, qual o propósito do texto?

b) No infográfico foram citadas 8 dicas para aumentar a velocidade de sua leitura. Escolha a que mais chamou a sua atenção e explique-a:

c) Uma das dicas citadas corresponde à interferência negativa de condições externas no momento da leitura. Selecione abaixo o tópico que traz essas informações:

- () use your finger
- () pre-read
- () time your reading
- () eliminate distractions.

d) O infográfico traz a informação de uma pessoa que conseguiu ganhar o título de “Leitor mais rápido do mundo”. Qual o nome dessa pessoa e qual a sua capacidade de leitura?

e) De acordo com o infográfico, há várias técnicas que auxiliam na velocidade da leitura. Qual a técnica que traz um melhor retorno para o leitor? Qual o retorno?



REVIEW

Chegamos ao fim da Unidade 1 e esperamos que você tenha compreendido alguns conceitos iniciais sobre o Inglês Instrumental e seu uso no dia a dia.

A seguir você encontrará uma revisão de cada lição para que possa relembrá-los e dar continuidade ao curso.

LESSON 1

Você conheceu alguns conceitos iniciais e aprendeu as funcionalidades do Inglês Instrumental para conseguir ler e compreender o essencial de um texto em Inglês, tendo como exemplo um trecho de um resumo de artigo científico, chamado em inglês de Abstract. Também, na lição 1 você pode compreender a importância de prestar atenção nas palavras já familiares e de pensar no contexto no momento da leitura de um texto.

LESSON 2

Na segunda lição, você aprendeu a reconhecer os gêneros textuais e os aspectos que os diferenciam, como o formato (o layout), a organização, o vocabulário específico, a estrutura gramatical, entre outros elementos.

Ainda, estudou rapidamente alguns aspectos gramaticais da Língua Inglesa para compreender a importância de conhecê-los no momento da leitura de um texto. O exemplo foi uma história em quadrinhos, em que uns dos personagens utilizou um *phrasal verbs*, verbos que não podem ser traduzidos literalmente (ao pé da letra), pois possuem significados distintos do original (**wear** – vestir/**wear it out** – desgastar).

LESSON 3

Na lição três, você estudou os diferentes níveis de compreensão de textos na língua inglesa, a saber:

- Compreensão geral: quando o texto é examinado de forma rápida e sucinta, com a finalidade de obtermos uma ideia geral (estratégia skimming);
- Compreensão das ideias principais: quando o intuito da leitura está além de obter a ideia geral (estratégia scanning);
- Compreensão detalhada: quando buscamos a completa compreensão do texto, detalhadamente.

Além disso, viu que uma leitura poder partir de diferentes motivações, como a busca por informações necessárias ou por lazer, por exemplo, e que os gêneros textuais são reflexos disso.

LESSON 4

Na lição quatro você aprendeu sobre a leitura dinâmica e como suas estratégias podem contribuir para o Inglês Instrumental.

Por meio de dicas você pode compreender que há técnicas para aumentar a velocidade de sua leitura, partindo de exercícios diários, como o exercício da parada ocular. Além disso, pode exercitar as dicas da lição tentando encontrar algumas informações num infográfico a respeito da leitura dinâmica.

PADRÃO RESPOSTA UNIDADE 1:

LESSON 1

Página: 9

1) Leia os pôsteres abaixo e responda as seguintes questões:
(Pôsteres na questão).

a) Quais os temas das palestras?

R.: 1 Tema da palestra: Igualdade de gêneros na universidade.

2 Tema da palestra: A educação de Barack Obama nos aspectos raciais e políticos na década de 80*.

3 Tema da palestra: Palestra com a arquiteta convidada da The Commons Inc.

b) Quem serão os palestrantes?

R.: 1 Palestrante: Emma Watson

2 Palestrante: Professor Thomas J. Sugrue

3 Palestrante: Talia Dorsey

c) Quando e onde serão os eventos?

R.: 1 Quando e onde: 15/04/2015 às 5:00 p.m. no CUC McConomy

2 Quando e onde: 10/10/2013 às 4:00 p.m. no auditório Woodruff

*Age of fracture é um livro de Daniel T. Rodgers publicado em 2011 sobre a degradação dos valores sociais estadunidenses na década de 80.

3 Quando e onde: 25/01/2016 às 6:00 p.m. na sala G-10 do prédio Macdonald-Harrington

LESSON 2

Página: 15

1) Observando os textos acima, identifique e correlacione os gêneros de texto apresentados:

Sinopse de filme: [Texto 2](#)

Bula de remédio: [Texto 1](#)

E-mail de candidatura: [Texto 4](#)

Reportagem de jornal: [Texto 3](#)

Receita culinária: [Texto 5](#)

2) O que nos permite identificar os gêneros textuais? Assinale a(s) alternativa(s) correta(s).

o formato (layout).

as palavras características dos textos.

as figuras.

os recursos tipográficos (negrito, itálico, etc.).

LESSON 3

Página: 19

- 1) Observando rapidamente os textos apresentados nesta lição e reconhecendo seus gêneros, conforme aprendido na lição anterior, qual o objetivo de cada um dos textos (aplicação prática, aprendizagem ou entretenimento)?

Texto 1: Aprendizagem/Entretenimento

Texto 2: Aplicação prática

Texto 3: Aprendizagem

Página: 20 - 21

- 1) Por meio da leitura dos textos acima, utilizando a estratégia skimming, qual a ideia principal dos textos 1, 2 e 3?

Texto 1: Descoberta de um fóssil.

Texto 2: Definição de palíndromo.

Texto 3: Influência do uso de fertilizantes (P e K) no crescimento de rabanetes em solos ricos nestes nutrientes.

- 2) Releia o texto 1 e através da estratégia scanning, busque informações que identifiquem os itens abaixo:

13 million years: Idade do fóssil

Michael Greshko: Autor da reportagem

August 9, 2017: Data de publicação

- 3) Conforme o exercício anterior, releia o texto 2 e identifique os itens abaixo:

Palindrome: Palavra encontrada

[pal-in-drohm]: Fonética da palavra

Madam, I'm Adam or Poor Dan is in a droop: Exemplos da definição.

- 4) E finalmente, com o texto 3:

Phosphate and Potassium: Nutrientes do fertilizante

Alexson Filgueiras Dutra: Autor do artigo

Cultivars, Productivity, Raphanus sativus L....: Palavras-chave

5) Leia o texto 4:

(Texto na questão).

Na chamada do jornal The Guardian apresentada no texto 4, acima, realize a leitura com o objetivo de compreensão detalhada e descreva suscintamente sobre conteúdo da matéria (Obs: Guame é uma ilha localizada no norte do oceano pacífico)
R.: A notícia trata-se da intervenção do presidente chinês sobre a relação dos EUA e a Coréia do Norte. O presidente chinês aconselha calma em ambos os lados, porém Donald Trump ameaça o líder norte-coreano.

LESSON 4

Página: 23 - 26

1) Vamos exercitar a leitura dinâmica por meio do infográfico a seguir, que foi retirado do site Speed Reading Lounge/ How to Read Faster - Sala de leitura de velocidade/Como ler mais rápido. Nele, você deverá observar as palavras em destaque, os números e outras informações que facilitarão a compreensão e posterior resposta às perguntas. Caso você tenha dificuldade para ler o texto da imagem, acesse o site <<https://www.speedreadinglounge.com/how-to-speed-read#view-infographic>>, no site, desça o conteúdo até localizar o infográfico.

a) De modo geral, qual o propósito do texto?

R.: Dar dicas para aumentar a velocidade de sua leitura.

b) No infográfico foram citadas 8 dicas para aumentar a velocidade de sua leitura. Escolha a que mais chamou a sua atenção e explique-a:

R.: Resposta pessoal.

c) Uma das dicas citadas corresponde à interferência negativa de condições externas no momento da leitura. Selecione abaixo o tópico que traz essas informações:

- use your finger
- pre-read
- time your reading
- eliminate distractions.

- d) O infográfico traz a informação de uma pessoa que conseguiu ganhar o título de “Leitor mais rápido do mundo”. Qual o nome dessa pessoa e qual a sua capacidade de leitura?

R.: Howard Stephen Berg - 25.000 palavras por minuto.

- e) De acordo com o infográfico, há várias técnicas que auxiliam na velocidade da leitura. Qual a técnica que traz um melhor retorno para o leitor? Qual o retorno?

R.: Skimming – de 400 a 700 palavras por minuto.